





# INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

## RESUELVESE CONTRA LOS NACIONALISTAS EN LA CUESTION DE REPRESENTACION ELECTORAL

El procurador general rinde opinión adversa a la solicitud presentada ante el gobernador Beverley

Con fecha 7 del corriente mes, el Licenciado P. Albizu Campos, en su carácter de Presidente del Partido Nacionalista de Puerto Rico, dirigió una comunicación al gobernador Beverley, informándole que la Junta Nacional de dicha colectividad política, había designado como representantes suyos ante la Junta Insular de Elecciones, a los Licenciados, señores José Panigagua Serracante y Abelardo Casanova Prats, y solicitando que el Gobernador extendiera a dichos caballeros los correspondientes certificados de miembros de la Junta Insular de Elecciones.

Sometida al Procurador General de Puerto Rico la petición del Partido Nacionalista para que determinara si el Gobernador estaba o no autorizado para extender los nombramientos solicitados por el señor Albizu, dicho funcionario ha emitido a ese respecto la siguiente opinión:

"Después de un cuidadoso estudio de las leyes electorales, no he encontrado disposición local alguna que faculte al Gobernador de Puerto Rico para hacer los susodichos nombramientos.

"Por el contrario, la Sección 1a. de la Ley Núm. 1 de junio 18 de 1924, requiere que para que los partidos puedan enviar observadores a la Junta Insular de Elecciones es necesario que hayan obtenido el 20% o más del total de los votos depositados para Comisionado a Washington en la precedente elección, y el Partido Nacionalista no está en ese caso."

### QUEDO FORMADO EL COMITE PRO FARO MONUMENTAL DE COLON

Por convocatoria de los señores don Félix Córdova Dávila y don Luis Sánchez Morales, juez asociado del Tribunal Supremo y presidente del Senado, respectivamente, constituyéndose en uno de los salones del Senado el Comité Pro Faro Monumental de Colón correspondiente a la Isla, tal como se lo está formando en todas las capitales de América y Europa, bajo la siguiente directiva:

Presidente de honor, Gobernador de la Isla, señor James R. Beverley; Presidente efectivo, don Félix Córdova Dávila, juez asociado del Tribunal Supremo; Secretario, don René M. Lluberes, cónsul general de la República Dominicana; Vocales: don Luis Sánchez Morales, presidente del Senado Insular; don Manuel F. Rossy, presidente de la Cámara de Representantes; don Emilio del Toro Cuevas, presidente del Tribunal Supremo; don Jesús Benítez Castaño, administrador de la ciudad; don E. V. Byrne, Obispo de San Juan; don José Ramírez Santibáñez, presidente del Ateneo Puertorriqueño; don Carlos E. Chardón, cónsul de la Universidad; doctor D. Ramón Lavandero, de la Asociación Cultural Española; don Luis Muñoz Morales, presidente de la Junta de Síndicos de la Biblioteca Carnegie; don Luis O'Neill, director de la Biblioteca;

### LOU REICHERS EMPRENDO EL VUELO HABANA A NEWARK EN VIA DE ENSAYO DE SU AEROPLANO

MIAMI, Florida, mayo 2. (AP).—El piloto americano Lou Reichers aterrizó en el aeródromo de esta ciudad hoy a las once de la mañana, hora de Nueva York, después de haber efectuado un viaje rápido y feliz desde la Habana.

Debido a cierta confusión que se produjo, Reichers perdió algún tiempo en las formalidades de la aduana, pero tiene la intención de seguir hoy mismo hasta el fin de su propósito viaje, que es Newark. Manifiesta el piloto que tanto en su reciente vuelo de Montreal a la Habana como en el de hoy desde dicha ciudad aquí, su aparato funcionó admirablemente.

Si el tiempo lo permite, el día 10 saldrá de Newark para Harbor Grace y de allí seguirá viaje a París, haciendo una escala en Dublín.

#### Salida de Cuba

HABANA, mayo 2. (AP).—Lou Reichers, de Arlington, New Jersey, salió de esta ciudad hoy por la vía aérea a las 9.36, hora de Nueva York y se propone seguir viaje hasta Newark, N. J., pero sin la intención de dejar sentado un nuevo record. La semana pasada el piloto voló en nueve horas y tres minutos, sin escalas, desde Montreal, Canadá, hasta esta ciudad, probando un aparato en el cual piensa hacer un viaje solitario a través del Atlántico, desde Harbor Grace, en Terranova, a París, después del día diez de mayo y tan pronto como el tiempo lo permita. Reichers tomó aquí 150 galones de gasolina y se dirigió resueltamente hacia el Norte, poniendo proa a un viento bastante fuerte. En Miami, piensa llenar las formalidades aduaneras y tomar 300 galones más de combustible para seguir en otro tramo su viaje hasta Newark.

#### Salida de Miami

MIAMI, Fla., mayo 2. (AP).—Después de una demora de varias horas, debido a una confusión habida en el aeródromo donde debía reabastecerse de combustible, el aviador Lou Reichers abandonó esta ciudad en vuelo que se propone directo a Newark.

don Isaac González Martínez, presidente del Casino Puertorriqueño; don Segundo Cadierno, presidente de la Casa de España; don Mariano Abril, historiador de Puerto Rico; don José Coll Vidal, director de EL MUNDO; don José Pérez Lozada, director de "El Imparcial"; don Luis Muñoz Marín, director de "La Democracia"; don Francisco M. Zeno, director de "La Correspondencia de Puerto Rico."

Asistió al acto y expuso las explicaciones del caso, don Enrique Deschamps, delegado permanente de la República Dominicana en la Sociedad de las Naciones y Delegado para la Propaganda Mundial del Primer Homenaje Universal al Descubridor del Nuevo Mundo.

### ACCIDENTALMENTE SE DESCUBRIO UNA FABRICA DE PETARDOS EN PONCE

Julio Sáez, de 18 años de edad, trabajador de operario en una fábrica clandestina de petardos propiedad del señor Domingo Georgi situada en el barrio "Machuelito" de Ponce. En momentos en que llenaba la pólvora uno de estos petardos, le estalló en las manos, y otros más que estaban cerca, causándole al joven operario serias quemaduras en el cuerpo de carácter grave.

Las autoridades ocuparon en dicha fábrica efectos explosivos por valor de \$800 que fueron depositados en el Cuartel de la Policía. Contra el propietario de la fábrica se han jurado denuncias por supuesta violación al artículo 333 del código penal y por infracción a la sección segunda de una ordenanza del municipio de Ponce aprobada en marzo 31 de 1910.

### INSCRIBIOSE COMO VOTANTE LA SEÑORA BEVERLEY

El miércoles a las tres de la tarde se inscribió en la lista. Inmediatamente bajo el Honorable juez Gaetán Barbosa, presidente de la Junta Local de Inscripciones, y la invitó a pasar al salón, procediendo la señora Beverley a llenar la papeleta de inscripción. Como todas las nuevas electoras la señora Beverley fue sometida a las pruebas que exige la ley para determinar la estructura del elector y su capacidad intelectual.

Durante quince minutos permaneció la señora Beverley en el colegio. Al tomar el automóvil, acompañada de su esposo, fue muy aplaudida por la multitud que se encontraba aglomerada en los alrededores del local.



(Foto Knickerbocker Flashlight Co.)

Brillante festival organizado por el Club Azteca, celebrado el sábado último en el Hotel St. George, de Brooklyn. Asistió una lucida representación de las colonias hispanas, ejecutándose diversos bailes típicos del país azteca y bailándose hasta las dos de la madrugada.

### UN OBRERO MUERTO Y DOS GRAVEMENTE HERIDOS AL DERRUMBARSE UNA TOLVA AYER EN B'KLYN

Un obrero perdió la vida y dos de sus compañeros quedaron heridos de suma gravedad, al ocurrir un serio accidente del trabajo ayer en los depósitos de carbón de la compañía Henry Henjes Inc., situada al pie de la calle Bay Ninth, en Brooklyn.

La muerte del obrero Michael Confusio, y las heridas recibidas por dos de los operarios que trabajaban con él, se produjo al caer una tolva de acero cargada con roca triturada, que se empleaba en las obras de construcción que se realizaban en aquel lugar.

Ochenta policías y bomberos acudieron a prestar auxilio al cundir la alarma del suceso; se pusieron de inmediato a la labor, empleando para cortar las vigas de acero, antorchas de acetileno y otros instrumentos de labor. No poco tiempo y trabajo costó limpiar el montón de acero y piedras que habíase derrumbado sobre los infelices obreros.

Una vez conseguido aclarar un tanto los escombros pudiese retirarse a los heridos y el cadáver de Michael Confusio, bracero de 38 años de edad y domiciliado en el número 1258 de la avenida Dekalb, Brooklyn. Los heridos fueron Frank Wawthorne, domiciliado en 992 Monroe St. y Rice Jones, residente en 1954 Dean St. Estos dos sufrieron graves lesiones internas de carácter reservado, fractura del cráneo y otras heridas. Fueron conducidos al hospital de Coney Island.

La tolva causante del accidente era de propiedad de la Borough Asphalt Company, cuyas oficinas se hallan situadas en la avenida U y la calle 57 este, Brooklyn. Hawthorne conducía un camión, que había situado justamente debajo de la tolva para recibir una andamada de rocas y pedregales sacados de la obra que se ejecutaba. Este se hallaba tras del volante de gobierno del camión; Confusio y Jones trabajaban a pocos pasos en el terreno, debajo también de la estructura de acero, limpiando los pedruzcos que se desprendían.

Subitamente se produjo el desastre. La tolva forzada por el peso de la carga muerta que portaba se vino al suelo con gran estrépito haciendo pedruzcos el camión y tomando de lleno a Confusio, que aparentemente fue muerto en el acto. Los dos heridos perdieron el conocimiento, quedando enterrados también bajo el derrumbe.

El moreno Thomas Collier, que trabajaba a poca distancia, al oír el ruido del siniestro dió un salto, justamente a tiempo para librarse de una muerte segura, corriendo y

### Varios mejicanos arrestados por anunciar loterías

WASHINGTON, mayo 2. (AP).—Informase que los inspectores postales de Hidalgo, Texas, han ordenado el arresto de nueve mexicanos acusados de hacer propaganda para la venta de billetes de "sweepstakes" por medio de la estación radiodifusora XED, situada en Reynosa, México.

Entre los arrestados figuran Manuel B. González, Manuel C. Guevara, Milton G. Hall, Will y Margaria Horwitz, Alfonso Domínguez y L. R. Beatty.

### FRANCIA PROPONE QUE LA LIGA DE NACIONES SUPERVISE LOS SISTEMAS AEROS CIVILES

GINEBRA, Suiza, mayo 2. (AP).—El plan para la internacionalización de la aviación civil propuesto por Francia a la conferencia general de desarme, pide la formación de corporaciones que serían conocidas como "Uniones para el transporte internacional por el aire", las que operarían los sistemas comerciales aéreos bajo la supervisión de la Liga de Naciones.

Esas uniones, según el plan francés, estarían autorizadas para estudiar, crear, modificar y suspender las líneas aéreas; otorgar concesiones para la operación de las líneas a compañías internacionales y supervisar tales operaciones.

Sería naturalmente deseable, dice el memorándum francés, que explicara la proposición, que para la internacionalización de la aviación civil ésta sea llevada adelante bajo los auspicios de una sola organización; pero puede ser aconsejable crear varias, como para situar los países que tengan intereses comunes en un mismo grupo.

### Tres grupos en control

La administración de la unión internacional de transportes aéreos estaría en manos de una asamblea, un consejo y un comité de administración.

La asamblea consistiría de representantes de todos los estados que sean miembros de la unión, explica el memorándum. Decidiría finalmente sobre las cuestiones que le sean sometidas por el Consejo y particularmente de la creación, modificación o suspensión de las líneas aéreas.

Los principales deberes del Consejo serían el estudiar las cuestiones relativas a las líneas aéreas; otorgar concesiones para esas líneas a compañías operadoras internacionales y preparar todas las decisiones que hubieran de ser sometidas a la asamblea.

El comité de administración sería responsable por la afirmación y observancia de las decisiones tomadas y por la supervisión de las compañías operadoras.

Consultaría a los estados. "Las rutas, tarifas, itinerarios y en general todas las cuestiones que estén conectadas con la aviación civil internacional serían discutidas por el Consejo directamente con los estados que las concierne. Los estados miembros de la unión estarían moralmente obligados a dar todas las facilidades posibles para el vuelo sobre sus territorios y en rutas determinadas."

Los recursos iniciales serían formados por derechos de entrada suscritos por los países diversos en proporción que sería fijada oportunamente.

Los recursos normales serían constituidos por subsidios anuales de los diferentes estados, calculados sobre una base a determinar.

Las ordenes para nuevos materiales para la operación de las compañías y reparaciones de importancia, serían repartidas entre los estados miembros de la unión.

La Liga de Naciones tendrá derecho a inspeccionar permanentemente los planes que hubieran de ser

### EE. UU. ENVIARAN MAS "MARINES" PARA "SUPERVISAR" LAS ELECCIONES DE NICARAGUA

WASHINGTON, mayo 2. (AP).—Los funcionarios del departamento de Guerra y Marina conferenciaron hoy largamente con el presidente Hoover sobre los planes para la supervisión de las elecciones de noviembre en Nicaragua, por los Estados Unidos.

El secretario interino del departamento de Estado, señor Castle, declaró que sería necesario el envío de un mayor número de "marines" de los Estados Unidos, para ayudar al escrutinio comparativamente pequeño que se encuentra al presente en aquella "angustiosa" nación centroamericana.

Preguntado si se intensificará la "caza" del jefe rebelde Augusto César Sandino, Castle contestó: "Creo que no. Me temo que no veremos precisados a dejar que Sandino se cueza en su propia salsa".

El secretario de Marina, Mr. Adams, dijo que nada se había discutido con respecto a la muerte de oficiales estadounidenses en encuentros con las tropas insurgentes en Nicaragua, ocurridas de último.

### La mayoría del electorado de Puerto Rico

(Continuación de la 1a. pág.) tra como movimiento de violencia en la protección de los derechos políticos en Puerto Rico, y hubo de recordarse, a mi juicio, tan sólo por la galantería característica nuestra, que aguardó hasta que se diesen por terminadas las inscripciones de las mujeres, antes de desbordarse el apasionamiento, continúa el señor Muñoz Marín.

Dada luego en una explicación extensa de la situación actual. La junta insular de elecciones, cuerpo de último recurso, está compuesto según la ley aprobada por la legislatura de tres miembros, uno de ellos en representación del gobierno y los otros dos como representantes de los dos partidos políticos principales de la Isla. Actualmente están reconocidos en dicho cuerpo semijudicial, el partido socialista y el de la unión republicana (fusión de los antiguos aliancistas y republicanos puros). Los cuales se alega tienen esta elección un pacto electoral y por lo tanto forman, en realidad, una sola representación a los fines decisivos de la junta. Contra esta injusta representación apeló al tribunal supremo que ha fallado desfavorablemente.

—La hemos agotado en Puerto Rico todos los medios de corregir la situación—agrega el representante liberal—. La mayoría fortuita de la legislatura rehúsa dar reconocimiento al partido que ganó las últimas elecciones. Apelamos, por lo tanto, al congreso de los Estados Unidos que es la autoridad final que queda para corregir la situación y evitar los males que se desarrollan de ella.

Último recurso. —En el congreso reside la soberanía del pueblo de Puerto Rico y a esa soberanía es que apelamos, agrega el señor Muñoz Marín. El partido liberal preferiría no solicitar ayuda alguna en Washington, pues la situación es tal que para evitar un pacto electoral y por lo tanto el cuerpo legislativo nacional le da igual representación en los organismos electorales a todos los partidos que hayan demostrado tener arraigo en la opinión pública de la Isla.

—No alcanzo a comprender—dice en conclusión el señor Muñoz Marín—que razones legítimas pueden tener los adversarios del partido liberal para oponerse a tal garantía. Si ellos tienen la mayoría pueden demostrarla en unas elecciones justas. El hecho de que se hayan negado tan persistentemente a implantar esas garantías es la prueba más eficaz de que, en la opinión de sus propios adversarios, la fuerza del partido liberal es arrolladora, que solamente el fraude puede esconderla.

EMPEÑEN que necesitan el depositar dinero, hacer giros o cualquier transacción bancaria, a los bancos que se anuncian en LA PRENSA. Los bancos que no admiten depósitos de dinero, el depósito de dinero

### Entusiasta reunión de madres puertorriqueñas celebrada en Harlem

Como se había anunciado, ayer en la tarde tuvo efecto en los salones del Union Settlement, 287 este calle 104, la reunión organizada por la asociación de enfermeras visitantes para beneficio de las madres puertorriqueñas de la barriada de Harlem, y en relación con la campaña de mayo iniciada por la Asociación Nacional pro salud de la niñez.

Una nutrida concurrencia de madres interesadas en la labor de la referida asociación presenció las demostraciones hechas de los métodos para alimentar, vestir y bañar a las criaturas recién nacidas, y escuchando disertaciones sobre el cuidado general de los niños de edad pre escolar. También se celebró una charla como alimentación, explicándose los méritos del producto natural de la leche de vaca embotellada y suelta, y el de la evaporada y condensada en latas.

La asociación de enfermeras visitantes mantiene conferencias instructivas todos los lunes, miércoles y sábado en el local mencionado, a las cuales concurren las madres con sus propios hijos. Además, las enfermeras prestan visitas diarias a unas 475 señoras en estado de gravidez, residentes en la vecindad.

### Fracasó la huelga de los extremistas

SANTIAGO, Chile, mayo 2. (AP).—La huelga general que habían planeado los extremistas, fracasó de plano por no haberle secundado las uniones mayores.

### MANUEL O. MARKINS, EX EMPLEADO CONSUL DE PORTUGAL, PRESENTOSE A JUICIO

Ante el tribunal presidido por el juez federal Robert P. Paterson infundió ayer el juicio seguido contra Manuel O. Markins, ex secretario del consulado general de Portugal y ex agente de vapores con oficinas en Newark.

El señor Markins está sindicado de complicidad y conspiración en el delito de violación de las leyes de inmigración, cargos basados en un plan descubierto por las autoridades policiales, para obtener de modo fraudulento la entrada ilegal de inmigrantes en el país.

El enjuiciamiento de Markins es uno de diez casos similares preparados por el agente auxiliar de justicia de los Estados Unidos, William B.B. Herlands, durante la investigación que se ha venido llevando a efectividad, en relación con el descubrimiento del contrabando de inmigrantes, según delitos descubiertos en el otoño pasado.

Durante el proceso de las investigaciones puestas en descubierto la complicidad en dichos fraudes de varios empleados del gobierno en conveniencia con un grupo de agentes de vapores y abogados, que obtenían certificados espurios de ciudadanía y permisos falsos de reintegro al país, logran de esta suerte la entrada ilegal de inmigrantes.

El primer testigo, concurrido ayer ante el magistrado Herlands, fue Simon Rothberg, ex amanuense empleado en la división de retornos de las oficinas inmigratorias de Ellis Island. Rothberg ha sido acusado culpable del delito de complicidad para obtener falsos permisos.

## ¿QUE VENDE UD.? ¿CUANTO VENDE UD.?

Si tiene algo de venta, ya sean comestibles o ropa, libros, zapatos, perfumes o muebles, casas o automóviles, etc., etc., la colonia hispana, que sólo en la ciudad de New York excede de 100,000 hombres, mujeres y niños, compra AHORA de todo y en cantidades que por usted mismo puede determinar lo que representa en dólares y centavos.

- ¿Vende usted una justa proporción a esta numerosa e importante clientela?
- ¿Conoce su establecimiento o sus productos la colonia hispana?
- ¿Saben los hispanos las ventajas que su casa les ofrece?
- ¿Ha utilizado medios modernos para crearse prestigio y sobresalir en el giro a que se dedica?

**EL ANUNCIO es** el medio único, eficaz y económico que el comerciante progresista utiliza para ensanchar su negocio y

**LA PRENSA es** en New York el periódico que lee el mejor elemento de la colonia hispana y es, consecuentemente, el medio único, eficaz y económico para anunciarse y crear una clientela importante y lucrativa.

El Departamento de Anuncios de LA PRENSA gustoso le proporcionará el plan de anuncios que más convenga a su negocio y le preparará el texto de la publicidad de acuerdo con su gusto y requerimiento del artículo o artículos que desee anunciar.

Llame por teléfono o escriba al Administrador de Publicidad, LA PRENSA, 245 Canal St., New York, teléfono Canal 6-1200.



MISS GLADYS SWARTHOUT, soprano de la Compañía del Metropolitan de Nueva York y su esposo el barítono Frank Chapman, Jr., que hace pocos días acababan de contraer enlace. Un reportero gráfico los descubrió en el apartamento en donde tienen establecido su nido de amor, muy felices los dos al piano y aquí tienen ustedes la fotografía obtenida.

Ayuntamiento de Nueva York







## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, INC., of NEW YORK.  
JOSE CAMPUCCI, Publisher and President  
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary  
and Assistant Publisher.  
Director: JOSE CAMPUCCI  
Subdirector y Secretario:  
JOSE M. TORRES-PERONA.  
Oficina: 245 Canal Street, New York

## PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.  
1 año \$3.00 6 m. \$1.50 3 m. \$0.75  
SERIE "A" (luz, agua, gas, calefacción, etc.) \$1.50 \$0.75 \$0.375  
SERIE "B" (gas, luz, agua, calefacción, etc.) \$1.50 \$0.75 \$0.375  
SERIE "C" (gas, luz, agua, calefacción, etc.) \$1.50 \$0.75 \$0.375  
PAGOS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR  
DIRECCION: 245 CANAL STREET, NEW YORK.  
Teléfono: Canal 4-1209.

## DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK.  
Teléfono: Canal 4-1209.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de las noticias publicadas en este periódico y a ella atribuidos o de todos los que no lo son, en forma de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier otra información que se publique.

Número sueltos, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,600 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

Nueva York, 3 de mayo de 1932

## RESPECTO A LA TRADICION

Las ceremonias con las que el sábado se conmemoró aquí la toma de posesión de la presidencia de los Estados Unidos por George Washington, tuvieron un lucimiento notable, expresado no sólo en la meticulosa fidelidad con la que se reprodujeron todos los actos de la memorable "inauguración" del primer presidente de la República, sino en el interés respetuoso con el que autoridades y público tomaron parte en los distintos aspectos de la celebración. La solemnidad no estuvo, pues, confinada al grupo de entusiastas de la tradición que organiza la conmemoración del centenario de Washington en este año; sino que se adhirió a ella como viene sucediendo en el pasado a todos los órganos del gobierno y el pueblo en masa.

Significativa excepcional adquieren estos actos, inevitablemente repletos del carácter no poco aristocrático y antipolítico que tuvo la presidencia del "Primer" en la guerra, primero en la paz y primero en el corazón de sus conciudadanos, cuando se les contrasta con el esfuerzo que en otros países de mucho más prósperas tradiciones aun, viene poniéndose en olvidar—cuando no en despreciar—las más puras fases de la historia nacional en cuanto tiene algún aspecto político, ideológico o social no en consonancia con las más recientes formas de la gobernación.

Aquí, en resolución, en pleno desarrollo normal de una antigua democracia, afirmada definitivamente, expresada en todas las modalidades posibles de la vida popular, no sólo no hay escrupulo sino que se pone entusiasmo en rescatar, para glorificarlas, las tradiciones históricas, por mucho que ellas velen las diferencias sociales entre el presente y el pasado.

Es o no racional ese criterio histórico? ¿Es o no insensata la actitud de quienes, en otras tierras, parecen creer que afirman o consolidan el presente, denigrando el pasado en cuanto no es absolutamente conforme con las modalidades actuales del gobierno nacional?

Los Estados Unidos, en plena actualidad, lección ejemplar de acendrar crecientemente el culto de su historia—toda su historia—, mientras afirman dinámicamente día a día sus instituciones modernas, su ideología netamente democrática, su vida presente en todos sus contrastes con la del pasado.

Los educadores de la juventud coinciden en recomendar que se persista en esta política.

De ella, más que nadie, derivan buenos resultados precisamente los gobiernos más democráticos. Pues que, justamente en fuerza de admirar las glorias del pasado, el esplendor de las tradiciones tradicionales, es que los pueblos actuales pueden sentirse capaces de vencer la demoralizadora etapa de monotonía laboriosa, de esfuerzo sin relieve que a todos impone la crisis del mundo, privado ya de ocasiones en las que destacar—con el brillo hereditario—de las épocas tiempos pretéritos—la personalidad individual expresada en forma violenta, desordenada, genial... ¿Cuánto de verdadera fuerza moral no obtuvo, por ejemplo, la Francia republicana que luchó contra Alemania, en el recuerdo palpitante que su pueblo conserva de las épocas napoleónicas, tan antiprogresistas, tan incompatibles con la actual concepción del gobierno? Y no hay duda de que, en todos nuestros países, para encerrar en nuestro mundo las comparaciones, cuando lleguen las horas críticas, las verdaderas instancias decisivas para cada pueblo, el mejor refugio del espíritu será el pasado, la mejor lección de vigor será nuestra historia...

¿Quién puede, entre pueblos de estirpe tan limpia como la nuestra, renegar del pasado?

## Cuarto viaje regular

FRIEDRICHSHAFEN, Alemania, mayo 2.—(A.P.) El "Graf Zeppelin" despegó esta mañana a las 5.03 en su cuarto viaje de este año hacia Pernambuco, Brasil, al mando del capitán Ernesto Lehmann.

Entre sus diez pasajeros se cuenta Franz Treu, niño de ocho años que va a reunirse con sus padres en Pernambuco.

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Nueve meses de lucha han servido de poco a los financieros del gobierno chileno.

Luchaban contra la pérdida del oro nacional.

Chile, siguiendo el ejemplo de muchas otras naciones, ha anunciado, ha tenido que renunciar, al oro como metro monetario.

La plata le reemplazará.

El oro quedará convertido en un metal como los demás, sujeto a las variaciones de la cotización del mercado.

No hay por qué espantarse.

Hay muchos metales que valen mucho más que el oro.

Un descubrimiento de un alquimista moderno podría poner el oro al precio del cobre.

Y tendríamos que adoptar el platino para crear un nuevo metro monetario.

De alguna manera hemos de esquivar la verdadera solución de la circulación monetaria.

Eso no lo alcanzará la Humanidad al único metro que no cambia, porque es la única fuente de la riqueza y del progreso del mundo.

La "hora-trabajo"...

Pobres kurdos! Los de Bagdad nos anuncian una nueva victoria (¿) de las fuerzas británicas contra esos desgraciados kurdos.

Nos hemos empeñado en hacer la felicidad de los árabes sometiendo al yugo de una raza distinta a la suya.

Inglés dominan a árabes con tanto derecho natural como varias naciones dominan en África, en Asia y en Oceanía.

Dominan a tirios.

Los kurdos son excelentes jinetes, poseen aeroplanos no ametralladoras aéreas.

Los aviadores británicos han fusilado impunemente a gran cantidad de patriotas en las montañas del Irak.

En cuanto el grupo era numeroso, los aviones se elevaban y dejaban caer bombas sobre los impotentes kurdos.

Acabarán por civilizarlos.

A los que quedaran...

Quería tener la ocasión de hablar con uno de esos vencedores (?).

El que vence sin peligro triunfa sin gloria.

Y quería saber si esos triunfadores están satisfechos de haber asesinado impunemente a cientos de indígenas, que viven donde nacieron y que se oponen al dominio forzoso del extranjero.

Quería indagar si estos matachines profesionales, esos llamados soldados, no tienen remordimiento alguno de haber disparado balas a mansalva contra gente que no podía devolverles golpe por golpe y herida por herida.

Comprendo que se destruyan tigres, ratas, chinchis y cuervos.

Pero no comprendo que se destruyan a mansalva vidas humanas...

Que no me digan que esa destrucción es necesaria.

El que eso diga no ha leído la epopeya de los que colonizaron gran parte del este país.

Juan Bautista de Anza atravesó desiertos y montañas, desde Sonora hasta San Gabriel.

Seguía su ruta hasta fundar San Francisco, y repitió el viaje.

De cada indio que encontró se hizo un amigo.

Esos indios veían por la primera vez una cara blanca, pero en cuanto pudieron apreciar la bondad de los viajeros—no de los "invasores"—pidieron con insistencia que les enseñaran más "padres", más soldados, más ideal, más progreso, más simientes, más civilización.

Y suplicaron que los considerasen como súbditos del rey de España...

No todos eran honrados y buenos. Los Apaches vivían de rapiñas, de asaltos, de asesinatos.

Contra ellos luchaban las otras tribus, y para protegerlos se crearon los "presidios" o fuertes, donde se establecieron guarniciones militares.

Eran los tigres que no saben más que matar y destruir.

Pero los Apaches no fueron exterminados. No fueron más que dominados.

España los acogió, los protegió, los educó.

Nunca pienso a gran colonizador, la siempre fecunda Madre, en encerrar en "reservas", en declarar menores de edad, a los indios, nuevos súbditos.

Colonizó con Amor.

Las "reservas" esas cárceles al aire libre, fueron creadas más tarde por la raza anglosajona.

Sí, ya sé que mucho y malo escribió el nefasto Padre Las Casas.

El fué el gran creador de la "leyenda negra".

Pero tenía sus razones muy personales para hacerlo.

La lucha entre la Cruz y la Espada, entre el misionero y el militar, fué cruenta.

El malhadado escritor lanzó cuantas calumnias le fué posible contra los militares que no se plegaban cuanto a desear a las exigencias de los misioneros.

En sus escritos han recogido cada palabra de la "leyenda negra" los que han tenido interés en denigrar a España.

Pero cada día la luz se está haciendo en el pasado, y de las tinieblas de la "leyenda negra" está emergiendo otra leyenda de luz, de coraje sin igual, de tenacidad y de bondad, que es un canto de loa hacia nuestra Madre.

Se está escribiendo otra Historia de España Colonizadora...

## Renuncia en protesta

BOMBAY, India, mayo 2.—(A.P.) La junta directiva de la Bolsa de Bombay, la mayoría de cuyos miembros son simpatizantes con el movimiento del congreso nacionalista, renunciaron hoy en protesta contra las medidas adoptadas por el gobierno para la supresión de las actividades del citado congreso.

## NOTAS ESCOLARES

LOS CONQUISTADORES

(Por Pauline Edwards, alumna de español de East Central State Teachers College, Ada, Ok.)

En reciente reunión celebrada por el club de español, "Los Conquistadores", de East Central State Teachers College, Ada, Oklahoma, había un programa muy divertido.

Tuvo lugar la sesión regular el miércoles, por la noche a las 7.30.

El programa consistió en un debate, en el que la cuestión se discutió: "Resuelto que el fútbol va ganando la preferencia contra los toreros en España".

Josephine King y Robert Bradley defendieron el afirmativo. Estelle Smith y James Lewis sostuvieron el negativo.

Según el afirmativo, el fútbol tiene éxito, es menos cruel, satisface el deseo de competición y va ganando el favor de los alumnos en los colegios. Además, muchos alumnos participan en este juego, y los oponentes son iguales, pero en los toreros, el combate se lucha entre un animal impropio y hombres con armas.

Según el negativo, el fútbol no vale nada, ni social ni económicamente. Los alumnos de los colegios de España son interesados de juegos de precio comercial. Las partidas no son universales en España. El clima no se conviene y el juego de fútbol no es popular en España. Los españoles tienen gran afición a los toreros.

Por una votación popular la decisión se dió en favor del negativo. Se usó el sistema de Oxford para votar. El debate entero se discutió en español por los participantes.

Después del debate, Eunice Watson discutió en español el juego popular de los españoles Jai-Alai.

En la noche, bajo la supervisión de Oscar L. Parker, jefe del departamento de Lenguas Extranjeras de East Central State Teachers College, Ada, Oklahoma, Hay 110 alumnos en las clases de español de East Central State Teachers College, Ada, Oklahoma.

## LOS TRABAJOS DEL INVENTOR DON EMILIO CABRAL DIAZ EN EL COLEGIO DE TAKOMA PARK

Notables mejoras han sido llevadas a cabo últimamente de carácter arquitectónico, así como en el paisaje en el campo del Washington Missionary College, Takoma Park, D. C., por el notable inventor Don Emilio Cabral Diaz, natural de Chia, pequeña aldea de Colombia, Sur América. El acuario que se encuentra dentro de la Universidad de Takoma, ha sido artísticamente remodelado y en el centro se ha colocado una rana de cemento de gran tamaño, de cuya boca parte un surtidor de agua.

En el campo cerca del acuario se han colocado otras dos ranas de menor tamaño, las cuales con una reproducción del arte indio en las montañas andinas. Son del tipo de las que se encuentran en los Museos y su belleza principal se deriva de su carácter grotesco. Nuevos bancos rústicos hechos de concreto y colocados a lo largo del campo de la Universidad embellecen los paisajes.

El señor Diaz es inventor y proyectista de los incineradores de cemento que existen en el Parque Central neoyorquino, así como en otros lugares, ascendiendo a varios millares los que actualmente existen aquí.

Recibió su educación en Colombia y debió a su habilidad artística obtener una beca en la Universidad de Tulane, New Orleans, donde se dedicó al estudio de modelos de barro.

Tiempo después fué empleado por el Museo Metropolitano de Arte de New York, donde reprodujo un trabajo de arte de los indios de Sur América y el Jai Alai japonés que se exhibe en el Museo.

La idea del incinerador vino a su mente cuando caminaba un día por un Parque y tiró una caja de cartón en la hierba; observó por un policía le llamó la atención y le ordenó la recogiera y la pusiera en un receptor que para tal fin allí se encontraba.

Después de contemplar por un momento el tronco de un árbol la arrojó en su agujero. En aquel momento concibió la idea de hacer incineradores de concreto y dió comienzo a su labor con el éxito que todos conocemos.

## INGLES PARA EXTRANJEROS EN LA MADONNA HOUSE

Las personas que desean aprender o perfeccionar el idioma inglés y que residen en la parte baja de la ciudad, pueden asistir a las clases gratis establecidas en la Madonna House, 173 Cherry St. y 84 Market Slip, New York, desde las 7.30 a las 9.30 los lunes, martes y miércoles.

A estas clases asiste un grupo de 16 hispanos y periódicamente se proyectan temas instructivos, tales como geografía, historia, etc.

También prestan ayuda los directores de esta institución a las personas más necesitadas, a los niños "huérfanos" y a las personas con enfermedades mentales.

Fiestas de diverso carácter son dadas de tiempo en tiempo, habiendo sido invitados como huéspedes de honor para un día de la presente semana, los cadetes de buque-escuela español "J. S. Elcano".

## Mejicano secuestrado en Texas y dejado

(Continuación de la 1a. pág.)

manifestaba que anduvo por espacio de dos horas hasta que por fin un conductor de camión llamado Paté, Manciana lo encontró y lo recogió.

El mejicano expresa que sus vendedores llevaban en su coche tres jueces de placas de licencia de tres estados diferentes, como ya se ha dicho: no conoce sus nombres pero informa que durante todo el trayecto los individuos hablaban de la ciudad de Buffalo, N. Y., como destino final del viaje.

Las autoridades opinan que la historia referida por Salinas es algo vaga en algunas de sus partes pero de todos modos, lo someterán a más interrogatorio cuando se retorne a un poco de su salud.

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".

Se dice que el secuestrador de Salinas es un hombre de color y que se llama "Bobby".



# Una reunión de super-atletas prometen ser las próximas olimpiadas

## SECCION DE RADIO

### Selectos programas hispanos hoy

**Opereta "Pepita" de am-**  
**ante mejicano.—Tito Gui-**  
**o y su orquesta por la**  
**WOR.—Clásicos hispanos**  
**por la orquesta Sorey.**

El selecto número de programas  
 hispanos se incluyen en los  
 programas por las difusio-  
 nes del día de hoy.

#### Radio Columbia

8:45 a 1:00 p. m.—WABC

Orquesta dirigida por el repu-  
 blicano Vincent Sorey, con  
 el trío Hermanos Herán-  
 dano solistas, presentará su  
 excelente concierto  
 de música clásica, semiclasica y  
 música hispana.

#### Radio "Pepita"

8:45 a 3:30 p. m.—WEAF

Una compañía de jóvenes artistas  
 presentará la versión radiofónica  
 de la obra de teatro de Me-  
 jico, de ambiente romántico  
 y original, el maestro He-  
 rando. La notable soprano Cathe-  
 rine interpretará el papel de  
 protagonista, siendo secundada  
 por el barítono Raoul Nadeau, la  
 cantante Celia Branz, el tenor Fred  
 Johnson, la soprano Ivy Scott, el  
 tenor John Barclay y el bajo J.  
 Ekins. La orquesta estará  
 a la dirección del maestro He-  
 rando y Henry M. Neely da-  
 rán la descripción del argumento.

#### Tango Lirico

8:45 a 4:45 p. m.—WOV

Programa de cantos regionales en  
 el que participa el conocido barito-

no Guillermo de Castro, ofreciendo  
 selecciones de reciente popularidad.

#### Carmen Cortez

4:30 a 4:45 p. m.—WEVE

La distinguida soprano hispana  
 ofrecerá un grupo escogido de pie-  
 zas seleccionadas de su extenso re-  
 pertorio e incluyendo algunas fa-  
 voritas de los radioescuchas que  
 las han solicitado.

#### Tito Guizar y orquesta

8:15 a 8:30 p. m.—WOR

Acompañado por el grupo de ins-  
 trumentistas que dirige el maes-  
 tro compositor venezolano, Augus-  
 to Brandt, el celebrado tenor lírico  
 interpretará varias de las composi-  
 ciones que por su singular estilo  
 han acrecentado la popularidad de  
 que goza el muy aplaudido artista.

#### Orquesta Filipina

10:30 a 11:00 p. m.—WRNY

El conjunto lírico que dirige el  
 maestro Nick Amper ejecutará un  
 programa de carácter internacio-  
 nal, en el que se incluyen piezas  
 bailables populares de Estados Uni-  
 dos, Hawaii y Filipinas.

#### PROGRAMAS INTERESANTES ANUNCIADOS PARA MAÑANA, MIÉRCOLES

1:30 p. m.—Los matadores, WRNY

1:45 p. m.—José Martí, WMA

9:45 p. m.—Teatro de varie-

dades, WOR

11:00 p. m.—Sinfónica Colum-

bia, WABC

11:15 p. m.—Orquesta Cívica

de Rochester, WJZ

## PROGRAMA PARA HOY

7:00 K.—WNYC—528 M.

Municipal Building

M.—Variaciones.

M.—Consejos sanitarios.

M.—Variaciones.

M.—Informes policíacos.

M.—Diálogo del Aire.

M.—Variaciones.

7:00 K.—WMA—528 M.

1007 Broadway

M.—Variaciones.

M.—La Bola.

M.—Variaciones.

M.—Programa alemán.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

M.—Variaciones.

### Botiquin Deportivo

Rumórase en Chicago que un re-  
 nombrado corredor de apuestas de  
 Reno, Nevada, se dispone a ofrecer-  
 le a King Levinsky \$50,000 por un  
 combate con Jack Dempsey en aque-  
 lla ciudad para julio próximo.

Levinsky, naturalmente, está dis-  
 puesto a aceptar la oferta.  
 ¡No faltaba más!

Los "Cubanos" de Syd Pollock le  
 han ganado últimamente cinco vic-  
 torias consecutivas y se declaran  
 listos para su debut en el campeo-  
 nato de la East-West League, que  
 se verificará el sábado por la tarde  
 en Detroit contra los Wolverines  
 de Cum Posey.

La novena antillana derrotó al  
 Breard de N. C., 14-0; al New-  
 port, Ky., 5-4; Knoxville, Tenn.,  
 13-0; Louisville, Ky., 7-4 y a la  
 misma novena, en segundo encuen-  
 tro, por 3-0.

Los lanzadores Galves, Tiant,  
 Claxton y Browner, revelan verda-  
 dera ansiedad por empezar a lanzar  
 contra "sluggers" tales como Sut-  
 les, Young, Harris, Bell y compa-  
 ñas, con Salazar y Dixon de reser-  
 vas.

Lauzan, el jugador mejicano que  
 se esperaba para llenar la primera  
 base, no se ha presentado, y Pollock  
 está estudiando las credenciales de  
 varios candidatos para dicho puesto.

Paulino Uzcudun se entrenará  
 en Orangeburg, N. Y. para su en-  
 cuentro con Mickey Walker en el  
 Garden la noche del 26 de mayo  
 próximo.

Hace muy bien el vasco en to-  
 mar realmente en serio la pelea  
 que se le avecina, pues no hay du-  
 da de que tendrá que hallarse en  
 su mejor forma si aspira a salir  
 airoso.

Se considera por muchos que la  
 retirada de "Top Flight" del Ken-  
 tucky Derby roba a la gran carre-  
 ra americana de uno de sus "más  
 probables" ganadores.

Y cómo había dinero a favor del  
 caballo de C. V. Whitney.

### Nunes sentenciado a morir en la silla eléctrica

(Continuación de la 1.ª pág.)

tado a la mañana siguiente de co-  
 metidos los crímenes y cuando, se  
 alarga, preparaba su fuga, el gran  
 jurado dictó rápidamente orden de  
 proceso.

La vista de la causa se inició  
 con la desinscripción del jurado  
 el jueves 21 de marzo, comenzan-  
 do el juicio el lunes 25 del mismo  
 mes, durante hasta el viernes 29  
 en que se rindió el veredicto de  
 culpabilidad.

Se encargó de la acusación el  
 propio fiscal de distrito, Mr. Frank  
 H. Coyne, quien eligió el proceso  
 que acusaba a Nunes por la muer-  
 te de su hijastra como primero en  
 decidirse, reservándose el de la  
 acusación por la muerte de la es-  
 posa para la eventualidad de una  
 decisión adversa en el primero.

La causa contra Nunes despertó  
 gran interés entre la colonia  
 portuguesa e hispana del condado  
 de Westchester, donde gozaba de  
 gran número de amistades, según  
 se evidenció durante el juicio con  
 la presencia de gran público hispa-  
 no y lusitano en la sala del tri-  
 bunal.

### Iglesias y Hayke salen de P. R. por avión para Wash- ington

SAN JUAN, P. R., abril 30.—  
 (Servicio aéreo).—Después de una  
 reunión celebrada en el consulto-  
 rio del doctor Leopoldo Figueroa,  
 y en la cual participaron, además  
 del mencionado, el senador Santia-  
 go Iglesias, presidente del partido  
 socialista, el senador Rafael Mar-  
 tínez Nadal, presidente de la Unión  
 Republicana, el representante Ra-  
 fael Alonso Torres y el señor Gon-  
 zalo Diago, se informó que había  
 sido acordado que una comisión sa-  
 liera hacia Washington "para de-  
 fender los intereses del partido so-  
 cialista y la Unión Republicana".  
 A tal fin, fue acordado que:

señor Juan B. Hayke salga hoy por  
 la mañana en avión, y el señor  
 Iglesias embarcará mañana domín-  
 go si encuentra pasaje disponible  
 o de lo contrario tomará el vapor  
 el próximo jueves.

### ANTES DE LA DERROTA

He aquí a los cuatro tenistas que representaron a al Canadá en el reciente torneo por la Copa Davis efectuado en Washington, D. C., habiéndolo hecho con muy poca fortuna, pues no lograron vencer ni uno de los diversos partidos que se efectuaron. Desde la izquierda son: Gilbert Nunes, Marcel Rainville, el doctor Jack Wright y Walter Martin.

Los jugadores se reunirán el próximo jueves en el Parque Central a las 5 p. m. con el objeto de prepararse para el domingo.

La novena está compuesta de los siguientes jugadores: P. Car-  
 bonel, 2b.; R. Enard, cf.; A. Mon-  
 tiez, lb.; E. Everson, 3b.; P. Mo-  
 reno, lf.; J. Jessell, 1b.; A. Mar-  
 tínez, lb.; E. Fernández, rf.; E.  
 Ferrer, catcher; M. Méndez, cat-  
 cher; M. Moreno, pitcher; N. Ban-  
 dajo, pitcher; Montono, pitcher;  
 Angel Aragón, manager.

Estos jugadores se reunirán el próximo jueves en el Parque Central a las 5 p. m. con el objeto de prepararse para el domingo.

La novena está compuesta de los siguientes jugadores: P. Car-  
 bonel, 2b.; R. Enard, cf.; A. Mon-  
 tiez, lb.; E. Everson, 3b.; P. Mo-  
 reno, lf.; J. Jessell, 1b.; A. Mar-  
 tínez, lb.; E. Fernández, rf.; E.  
 Ferrer, catcher; M. Méndez, cat-  
 cher; M. Moreno, pitcher; N. Ban-  
 dajo, pitcher; Montono, pitcher;  
 Angel Aragón, manager.

Estos jugadores se reunirán el próximo jueves en el Parque Central a las 5 p. m. con el objeto de prepararse para el domingo.

La novena está compuesta de los siguientes jugadores: P. Car-  
 bonel, 2b.; R. Enard, cf.; A. Mon-  
 tiez, lb.; E. Everson, 3b.; P. Mo-  
 reno, lf.; J. Jessell, 1b.; A. Mar-  
 tínez, lb.; E. Fernández, rf.; E.  
 Ferrer, catcher; M. Méndez, cat-  
 cher; M. Moreno, pitcher; N. Ban-  
 dajo, pitcher; Montono, pitcher;  
 Angel Aragón, manager.

Estos jugadores se reunirán el próximo jueves en el Parque Central a las 5 p. m. con el objeto de prepararse para el domingo.

La novena está compuesta de los siguientes jugadores: P. Car-  
 bonel, 2b.; R. Enard, cf.; A. Mon-  
 tiez, lb.; E. Everson, 3b.; P. Mo-  
 reno, lf.; J. Jessell, 1b.; A. Mar-  
 tínez, lb.; E. Fernández, rf.; E.  
 Ferrer, catcher; M. Méndez, cat-  
 cher; M. Moreno, pitcher; N. Ban-  
 dajo, pitcher; Montono, pitcher;  
 Angel Aragón, manager.

Estos jugadores se reunirán el próximo jueves en el Parque Central a las 5 p. m. con el objeto de prepararse para el domingo.

La novena está compuesta de los siguientes jugadores: P. Car-  
 bonel, 2b.; R. Enard, cf.; A. Mon-  
 tiez, lb.; E. Everson, 3b.; P. Mo-  
 reno, lf.; J. Jessell, 1b.; A. Mar-  
 tínez, lb.; E. Fernández, rf.; E.  
 Ferrer, catcher; M. Méndez, cat-  
 cher; M. Moreno, pitcher; N. Ban-  
 dajo, pitcher; Montono, pitcher;  
 Angel Aragón, manager.

Estos jugadores se reunirán el próximo jueves en el Parque Central a las 5 p. m. con el objeto de prepararse para el domingo.

La novena está compuesta de los siguientes jugadores: P. Car-  
 bonel, 2b.; R. Enard, cf.; A. Mon-  
 tiez, lb.; E. Everson, 3b.; P. Mo-  
 reno, lf.; J. Jessell, 1b.; A. Mar-  
 tínez, lb.; E. Fernández, rf.; E.  
 Ferrer, catcher; M. Méndez, cat-  
 cher; M. Moreno, pitcher; N. Ban-  
 dajo, pitcher; Montono, pitcher;  
 Angel Aragón, manager.

Estos jugadores se reunirán el próximo jueves en el Parque Central a las 5 p. m. con el objeto de prepararse para el domingo.

La novena está compuesta de los siguientes jugadores: P. Car-  
 bonel, 2b.; R. Enard, cf.; A. Mon-  
 tiez, lb.; E. Everson, 3b.; P. Mo-  
 reno, lf.; J. Jessell, 1b.; A. Mar-  
 tínez, lb.; E. Fernández, rf.; E.  
 Ferrer, catcher; M. Méndez, cat-  
 cher; M. Moreno, pitcher; N. Ban-  
 dajo, pitcher; Montono, pitcher;  
 Angel Aragón, manager.

Estos jugadores se reunirán el próximo jueves en el Parque Central a las 5 p. m. con el objeto de prepararse para el domingo.

La novena está compuesta de los siguientes jugadores: P. Car-  
 bonel, 2b.; R. Enard, cf.; A. Mon-  
 tiez, lb.; E. Everson, 3b.; P. Mo-  
 reno, lf.; J. Jessell, 1b.; A. Mar-  
 tínez, lb.; E. Fernández, rf.; E.  
 Ferrer, catcher; M. Méndez, cat-  
 cher; M. Moreno, pitcher; N. Ban-  
 dajo, pitcher; Montono, pitcher;  
 Angel Aragón, manager.

Estos jugadores se reunirán el próximo jueves en el Parque Central a las 5 p. m. con el objeto de prepararse para el domingo.

La novena está compuesta de los siguientes jugadores: P. Car-  
 bonel, 2b.; R. Enard, cf.; A. Mon-  
 tiez, lb.; E. Everson, 3b.; P. Mo-  
 reno, lf.; J. Jessell, 1b.; A. Mar-  
 tínez, lb.; E. Fernández, rf.; E.  
 Ferrer, catcher; M. Méndez, cat-  
 cher; M. Moreno, pitcher; N. Ban-  
 dajo, pitcher; Montono, pitcher;  
 Angel Aragón, manager.

Estos jugadores se reunirán el próximo jueves en el Parque Central a las 5 p. m. con el objeto de prepararse para el domingo.

La novena está compuesta de los siguientes jugadores: P. Car-  
 bonel, 2b.; R. Enard, cf.; A. Mon-  
 tiez, lb.; E. Everson, 3b.; P. Mo-  
 reno, lf.; J. Jessell, 1b.; A. Mar-  
 tínez, lb.; E. Fernández, rf.; E.  
 Ferrer, catcher; M. Méndez, cat-  
 cher; M. Moreno, pitcher; N. Ban-  
 dajo, pitcher; Montono, pitcher;  
 Angel Aragón, manager.

Estos jugadores se reunirán el próximo jueves en el Parque Central a las 5 p. m. con el objeto de prepararse para el domingo.

La novena está compuesta de los siguientes jugadores: P. Car-  
 bonel, 2b.; R. Enard, cf.; A. Mon-  
 tiez, lb.; E. Everson, 3b.; P. Mo-  
 reno, lf.; J. Jessell, 1b.; A. Mar-  
 tínez, lb.; E. Fernández, rf.; E.  
 Ferrer, catcher; M. Méndez, cat-  
 cher; M. Moreno, pitcher; N. Ban-  
 dajo, pitcher; Montono, pitcher;  
 Angel Aragón, manager.

Estos jugadores se reunirán el próximo jueves en el Parque Central a las 5 p. m. con el objeto de prepararse para el domingo.

## MILAGROS DEL SPORT

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren.)



### El Garden quiere a Chocolate con Feldman

El Madison Square Garden está negociando con T. Incho Gutiérrez para un combate el 20 del presente entre Kid Chocolate y Lew Feldman, que sería el segundo entre estos dos muchachos, como recorda-  
 dan bien los fanáticos.

### Vance y Wright vencen a los "Giants"

Los dos veteranos son una mole en ataque y defensa.—Washington de nuevo derrota a los "Yankees".—Cleveland gana su noveno partido consecutivo.—Se estrecha la lucha por los "home-runs"

Brooklyn Frederick, cf. 5 0 0 2 0 0 E. Nueva York Byrd, cf. 4 0 1 2 0 0 A. E. O'Doul, lf. 4 0 2 5 0 0 F. Farrell, ss. 3 1 2 1 0 1 V. C. H. O. A. E. Stripp, 3b. 2 1 0 1 2 0 S. Sewell, 3b. 1 0 1 0 2 0 W. Ruth, rf. 3 1 0 4 1 1 W. Wilson, rf. 4 2 2 1 0 0 G. Gehrig, 1b. 3 1 1 7 1 0 C. Cuccinello, 2b. 2 0 0 4 1 1 C. Chapman, lf. 4 0 0 0 0 0 K. Kelly, 1b. 4 0 0 6 0 0 C. Dickey, c. 2 0 1 5 1 0 L. Vance, p. 4 0 0 0 2 0 Totales . . . 31 3 7 27 9 1 Nueva York Critz, 2b. 4 0 2 2 2 0 K. Koenecke, lf. 4 0 0 2 2 0 O. Ott, cf. 4 0 2 1 0 0 T. Terry, lb. 4 0 1 10 1 0 J. Jackson, ss. 4 0 1 2 4 0 W. Vergez, 3b. 3 0 0 0 1 1 L. Lindstrom, c. 2 0 0 1 5 0 O'Farrell, c. 1 0 0 2 1 1 H. Hubbell, p. 1 0 1 0 4 0 L. Luque, p. 0 0 0 1 0 0 Allen, zzz. 1 0 0 0 0 0 Totales . . . 33 1 8 27 13 2 z.—Corrió por Hogan en el 7o. z.—Bateó por Hubbell en el 7o. z.—Bateó por Luque en el 9o.

### "All Cubans" contra los "Noonas" el domingo

El próximo domingo jugará en New Jersey la novena cubana que dirige Angel Aragón, ex jugador de los Yankees, contra la novena "Noonas Star". Será la primera vez que jueguen los cubanos en tierra americana.

### Liga Nacional

Boston . . . 2 7 12 0 C. H. E. Filadelfia . . . 2 7 12 0 Baterías: Brandt, Mangum y Spohrer; Holley y V. Davis.

### Liga Americana

Chicago . . . 2 7 12 0 C. H. E. Pittsburgh . . . 2 7 12 0 Baterías: Malone, May y Hart-  
 nelt; Hensley, Swetonic y Finney.  
 Brenzel.

### ORDEN DE LAS NOVENAS

Boston . . . 10 4 714 G. P. Pts. Chicago . . . 11 5 688 Filadelfia . . . 9 7 583 Cincinnati . . . 9 9 500 Pittsburgh . . . 7 10 412 St. Louis . . . 7 10 412 Nueva York . . . 5 9 357 Brooklyn . . . 5 9 357

### PARTIDOS PARA HOY

Brooklyn en Nueva York. Boston en Filadelfia. Chicago en Pittsburgh. Cincinnati en St. Louis.

### PARTIDOS PARA HOY

Nueva York en Washington. Filadelfia en Boston. St. Louis en Cleveland. Detroit en Chicago.

## Japón, Francia, EE. UU. y Finlandia mandarán una serie de "recordmen"

En ninguna ocasión, por lo que respecta a las Olimpiadas modernas, ha habido tales perspectivas.—La contribución argentina

Por JULIO GARZON M.

Estamos en vísperas de lo que promete ser una de las más brillantes—en calidad al menos—Olimpiadas de los tiempos modernos. Todo cuanto el mundo atlético ha aprendido en los grandes concursos internacionales de los que se remontan a las clásicas lides olímpicas, va a salir a relucir en Los Angeles, cuando Wykoff, contentándose meramente con su adversario durante toda la carrera, logró llegar a la meta una pulgada delante de su hombre.

Kiesel cubrió las 100 yardas el año pasado en 9.5 segundos, y luego en 9.6, remachando la tarde en la segunda ocasión con unas 220 yardas en 21.1 segundos. Y se dice por personas tan autorizadas como el "coach" Walter Christie que Kiesel no ha dado todavía su máximo rendimiento.

Luego, ahí están también Toppi-  
 no, Tolan y Simpson, el hombre que el año pasado apuró la clásica distancia mínima de velocidad en 9.4. Gene Venzke, el muchacho neoyorquino que fué la sensación de la temporada "indoor", es indudablemente el mejor de los que hay por estos lados para la milla, a juzgar por su predisposición a beberse esta distancia con toda facilidad en 4 minutos, 10 segundos, con lo que logró mejorar el "record" de Faavo Nurmi por dicha distancia.







FU MANCHU...—La aguja de la locura.—XII.

El misterio de la villa Maple

Por SAX ROHMER

Encuentran los restos de un suicida neoyorquino

Smith supo que el viejo en cuestión vivía solo en New Inn Court. Cuando se hallaba en Londres se le veía a menudo en el Museo Británico, luego en su casa, y cuando estaba en la ciudad de Nueva York, se le veía en el Hotel de la calle 42. Smith supo que el viejo en cuestión vivía solo en New Inn Court. Cuando se hallaba en Londres se le veía a menudo en el Museo Británico, luego en su casa, y cuando estaba en la ciudad de Nueva York, se le veía en el Hotel de la calle 42.

Smith comenzó a pasar por la habitación, y cuando se hallaba en la habitación, se le veía a menudo en el Museo Británico, luego en su casa, y cuando estaba en la ciudad de Nueva York, se le veía en el Hotel de la calle 42.

Weygand entró en la habitación de un modo singular a su hermano el inspector, que había sido víctima de la aguja envenenada por su hermano. Almorzando en un restaurante, se le veía a menudo en el Museo Británico, luego en su casa, y cuando estaba en la ciudad de Nueva York, se le veía en el Hotel de la calle 42.

CHILMARK, Mass., mayo 2. (A.P.)—Partes de un cadáver que se cree es el de Vladimir V. Messer, pariente de Nueva York, fallecido el 28 de julio de 1931, fueron encontradas hoy en ésta. La policía y el médico forense P. C. Cosgrove creen que el individuo se había volado a sí mismo con un alto explosivo y baterías secas.

Colocaciones Continuas

Enseñanza—Hombres

APRENDIZAJE MECANICA DENTAL. Clases diurnas. ESPAÑOL. Pagos semanales. Día, noche. Venga para entrevista a escrito. Por folleto "P. gratis." Y. SCHOLZ, MECHANICAL DENTISTRY, 125 W. 31 St.

APRENDIZAJE a manejar películas habidas. Curso rápido. Navarero. "Universal" Star Theatre. Oficio. 136—3rd Ave., cerca 14 St. Primer piso. (29)

APRENDIZAJE oficio barbero en nuestra escuela. Pagamos salario y comisión a los graduados. 183rd Ave. (29)

CURSOS DE VUELO. Desde \$100. Hágase aviador, mecánico o ingeniero, bajo la dirección del famoso piloto transatlántico y fabricante de aeroplanos. COLONEL CLARENCE D. CHAMBERLIN. Para informes, Chamberlin Flying Service, 116 East 59 St.

HOMBRES. Aprendan a barberos. Empleos seguros. En nuestros establecimientos. Gane mientras aprende. Clases día y noche. Albert, 375—14th St. (29)

HOMBRES. Aprendan a barberos. Única casa española. Pagos fáciles. London Barbers, 141 Tercera Ave. (29)

MECANICA DENTAL. 100% éxito. Trabajos en oro. El mejor laboratorio de América. En el centro de la ciudad. SEYMOUR DENTIST, 243 West 34 St.

Oferta—Mujeres

BORDADOS. Trabajadores a mano, con experiencia en "ragouting". 177 Lexington Ave. (29)

COSTURERA. Terminadora (trabajo a mano). 735 East 188 St. Apt. 2-C. Vengan para entrevista. (29)

ENROLLADORAS a mano en chales, dadas trabajo para casa toda la semana. Pequeño depósito. 125 East 103 St. (29)

Operarias en plumas y vestidos. Máquina Singer. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Operarias en vestidos. Chales. 265 Division Ave. (29)

Profesionales

Abogados

M. C. Guilhempe. 277 Broadway. Tel. WOrth 2-1161. Notario Público. Cuarto 1509.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. FRANK ANTONSANT. 121 WEST 79 ST.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. J. NEWHOUSE. 122 E. 42 St. Tercer piso.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. DR. JOSE JUSTIN FRANCO. 27 Wall St. Tercer piso.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. EMILIO NUÑEZ. 160 Broadway. Tercer piso.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. LEON BLERK. 160 Broadway. Tercer piso.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. DR. I. R. Wolfe. 101 W. 117 St. (Lenox Av.)

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. Dr. Meier. 156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor.

Profesionales

Continuación—Médicos

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Dr. Henriquez. 121 WEST 79 ST. Médico Español.

Sociedades Hispanas

EL CLUB CERVANTES, CABALLEROS DEL AGUILA DE ORO, PREPARA EL "BAILE DE LAS FLORES"

Actividad inusitada desarrollan los componentes de esta agrupación para el "Baile de las Flores" que en su local social dará el próximo sábado, desde las 9 de la noche.

Los miembros de esta agrupación que tantas simpatías cuenta entre los elementos hispanos de Harlem, han remitido las correspondientes invitaciones indispensables para poder concurrir al festival, a las personas que frecuentemente asisten a las festividades de los Caballeros del Águila de Oro.

Estos están recibiendo la total cooperación de la sección femenina del Templo Fiat No. 2, que tan entusiastamente patrocinó las veladas que organiza el club hermano. Las comisiones están dando cima a los asuntos que se les han encomendado y según las impresiones recibidas, el baile constituirá otro éxito más en la historia de la organización.

Desde luego para el baile cuenta el club con una popular orquesta que con un variado y selecto programa deleitará a los concurrentes hasta las primeras horas de la madrugada.

ESTUVO LUCIDO EL FESTIVAL EN CASA GALICIA EN HONOR DE JUANITA SALAZAR. Prueba de las muchas simpatías que la notable tiple cónica Juanita Salazar cuenta entre los hispanos de esta metrópoli fue la lucida concurrencia que asistió el domingo por la noche al festival que como homenaje de despedida se celebró en su honor en la Casa de Galicia.

La artista tuvo ocasión una vez más de recibir los aplausos y el afecto sincero que la prodigan sus numerosos admiradores durante la velada. El programa artístico se llevó a cabo como se había anunciado, salvo una excepción, y la concurrencia salió muy complacida de las gratas horas que disfrutó, tanto en la parte artística a cargo de conocidos artistas hispanos, como en la bailable que se dio por terminada al aproximarse la media noche.

La sección de fiestas de Casa Galicia prosigue con el mayor celo los preparativos conducentes al mejor éxito del gran "baile de las flores" que en su local tendrá lugar el próximo sábado, día 7, de las 8.30 en adelante. Los organizadores confían obtener otro de sus mayores éxitos.

ACTIVIDADES DE LA SOCIEDAD NATURISTA HISPANA. Hoy martes efectuó esta sociedad su junta general, en la cual se dio a la obra y media para la cual fueron convocados todos los miembros. En ésta se discutieron asuntos importantes, sobresaliendo entre ellos, el alquiler, instalación, operación, apertura y ocupación del campamento de verano.

Las conferencias públicas que da esta sociedad, siguen su curso usual, lunes, análisis bioquímicos de los alimentos; miércoles, biología y jueves, psicología aplicada. El comité de publicidad, está enviando una carta a las sociedades hispanas de esta ciudad, con el fin de activar el intercambio de conocimientos y cooperación de todos los elementos hispanos de esta gran urbe.

EL RECREO Y ESPARCIMIENTO EN LA SECCION DE HARLEM VA A DISCUTIRSE EN BREVE. Con el fin de tratar de la falta de oportunidad para recrearse y al mismo tiempo que aprovechen debidamente los ratos de ocio las personas que residen en la sección que cubre desde la Avenida Madison hasta Morningside y desde la calle 110 hasta la 125, se ha convocado a una reunión que tendrá lugar el miércoles próximo día 5, a las ocho de la noche, en el salón de la Biblioteca Pública de la calle 115 y séptima avenida.

Esta reunión está patrocinada por la United Neighborhood Houses, afiliada con otras organizaciones de su género y en ella se discutirá el medio de remediar en lo posible.

Dentistas

DR. ROQUE DENTISTA. 114 E. 11th St. Tel. Univ. 4-1123. Exm. gratis, precios bajos, pago semanal.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.

BOGUES en las que se venan artículos del país e importados de los países hispanos las encontrará en la tienda de la calle 114 y 115.



## Industria, Banca y Comercio

**Factores que dificultan el comercio de exportación de los Estados Unidos.** — Aumenta el balance de la reserva nacional de Venezuela.

## FACTORES QUE DIFICULTAN EL COMERCIO DE EXPORTACIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, mayo 2 (P). — De acuerdo con el informe rendido por la Cámara de Comercio de los Estados Unidos, el comercio de exportación de este país, durante el año 1931, ha sido grandemente obstaculizado por los siguientes factores: aumento de derechos arancelarios, restricciones al cambio, y la campaña en favor de la producción nacional, llevada a cabo bajo el lema de "compre los productos nacionales", en la mayoría de las naciones extranjeras.

La Cámara de Comercio cita estos factores como responsables de las dificultades tenidas por los exportadores y su fracaso "en sus constantes esfuerzos para mantener los mercados extranjeros existentes y desarrollar nuevos". Atribuye la mayor parte de la disminución de valor de los productos de exportación de Estados Unidos, a los bajos precios.

Llama la atención de los negociantes del país a la enorme disminución de la capacidad adquisitiva en casi todos los países importantes, a la depresión de la moneda y a las difíciles situaciones económicas en que se encuentran dichos países. Todo esto, manifiesta la Cámara, "ha servido para aumentar los obstáculos a nuestro comercio de exportación en la mayoría de los mercados".

Informa la Cámara, sin embargo, que a pesar de la continua disminución de las exportaciones, 27 de los 181 principales artículos exportados por los Estados Unidos mostraron un aumento sobre el volumen de exportación de 1930 y sobre el promedio anual, durante los años de 1926 a 1930.

Entre los artículos indicados fi-

guran, el petróleo crudo, manzanas y otras frutas frescas, secas y en conserva, varios productos minerales y agrícolas secundarios, aparatos y accesorios de radio y algunos otros artículos diversos.

## AUMENTA EL BALANCE DE LA RESERVA NACIONAL DE VENEZUELA

CARACAS, Venezuela, mayo 2 (P). — En su mensaje anual al Congreso, el presidente Juan Vicente Gómez, manifiesta que la república ha conseguido permanecer en buenas condiciones a pesar de la crisis mundial.

Informa que la producción de petróleo en el país en 1931, fué de 17,191,872 toneladas, cifra que indica una disminución de 2,962,040 toneladas, que fué la producción en 1930. Pero el presidente indica que era de notarse la importancia que se estaba iniciando la producción de nuevos pozos.

Mostróse complacido del hecho que indicó, que durante el último semestre del año 1931, el balance de reserva del tesoro nacional fué aumentado de 18,661,359 bolívares (nominalmente alrededor de dos millones de dólares), después de haberse atendido al pago de todos los gastos del gobierno. Explicó que en estos gastos estaba incluida una asignación de 18,661,359 bolívares erogada para obras públicas. La reserva hasta el 15 de abril fué de 61,236,265 bolívares.

## Una reunión de super-atletas prometen ser

(Continuación de la 5a. pág.)

zo triza los "records" del cuarto de milla y la media milla en el transcurso de dos semanas, con 46.4 para la primera de estas distancias y 51.3 para la segunda. El "record" del cuarto de milla, debido a Ted Meredith, tenía diez y seis años de existencia. Tanto peor para la irreverencia, digo yo.

Y como si este señor no fuese suficiente, ahí están los Russell Chapman, Henry Brooksmith y otros "fenómenos". Este último señor es de una resistencia formidable y suele poner entre él y sus rivales considerable distancia desde la arrancada, resuelto a no dejársela quitar bajo ningún concepto.

Thomas Nordell, de la Universidad de Nueva York, ha tenido "performances" notabilísimas en la milla y la media milla, particularmente la segunda distancia, en carreteras de libre tránsito; el valor de su punto en una de estas pruebas el magnífico tiempo de 1:54.2.

Eddie Genting y Dole Lettes, estudiantes también, han tenido mejores tiempos para la media milla y deben ocupar un puesto igualmente destacado en la lista.

Ahora bien, estos señores recibirán dura competencia extranjera de parte de los Eino Purje, Larva y otros atletas del Viejo Continente, si bien la lista parece haber perdido fenitivamente el nombre del gran corredor francés Jules Ladoumègue, quien acaba de anunciar su resolución de aceptar una oferta de este país para correr profesionalmente. De este atleta gallo dijo Paavo no hace mucho "que en la más grande carrera de distancia de medio fondo que haya respirado en este mundo".

Pero, ¿para qué hacer más extensa la lista? Con todos estos ejemplos, nadie podrá dudar de que en Los Angeles va a estallar en breve una verdadera revolución atlética.

## Superficie cultivada.—Principales países productores.—Producción y consumo en Estados Unidos.

La producción y el comercio de tabaco han crecido de tal manera, que ningún otro producto puede compararse. Conocido en América, e introducido a Europa en el siglo XVI, su difusión se hizo rápidamente y sirvió desde el principio como fuente considerable de recursos para los numerosos países que tienen establecido el estanco o monopolio de su consumo.

Es difícil dar una cifra exacta de la producción mundial del tabaco; el millón y medio de toneladas por año, que calcula el Anuario Internacional de Estadística Agrícola, seguramente es muy baja. Debe tenerse en cuenta que muchos países sólo publican sus estadísticas de exportación, y no la de su consumo interno, y que además, ciertos productores acostumbra rebajar la verdadera cifra de las cosechas. Lo que puede asegurarse es que el consumo ha crecido en un año 50% después de la guerra y que, día a día, año por año, va aumentando en forma extraordinaria.

La superficie cultivada. — La superficie cultivada que era de 1,160,000 hectáreas antes de 1914, es hoy de 1,834,000.

Los principales países productores son: Estados Unidos, Las Indias, Inglaterra, Rusia, Colonias Holandesas, China y Brasil, en cantidades pero en calidad predominan Las Antillas (Cuba), Los Balcanes y Turquía con sus tabacos aromáticos y selectos.

La producción y el consumo en Estados Unidos.

Los Estados Unidos de América producen la 5a. parte del tabaco mundial. En Maryland, Ohio, las dos Carolinas, Virginia, Georgia, Florida y Tennessee, se cultiva el tabaco rubio y el negro. A pesar de su variedad de producción tienen que importarlo de otros países, principalmente de Cuba, Puerto Rico y Grecia.

Los cultivadores americanos se preocupan mucho de las cosechas: escogen sus terrenos, esterilizan la tierra para impedir el desarrollo de las plantas, y tratan las hojas por procedimientos especiales al vapor para volverlas suaves y menos frágiles al embalarlas.

La producción que era antes de la guerra de 851 millones de libras, se eleva en la actualidad a 1,582 millones de libras anuales; el valor de la última cosecha ha sido de 285 millones de dólares o americano. Gran parte se exporta a Europa y el resto se consume en el país.

Estados Unidos fabrica aproximadamente siete mil millones de cigarrillos puros por año y 120 mil millones de cigarrillos, lo que equivale casi a mil cigarrillos por habitante. El Tesoro americano percibe anualmente quinientos millones de dólares por impuesto de consumo; o sea más de \$4.00 por cada habitante. De esta contribución corresponden el 80% a los fumadores de cigarrillos. (El impuesto es por término medio de 6 centavos por paquete de 20 cigarrillos).

Una de las características del negocio americano es la concentración o trust entre cuatro grandes empresas, que se reparten el mercado (90 o 95 por ciento del total) y las sus fabulosas ganancias que gastan en sus reclames. En 1929 el presupuesto de publicidad de la American Tobacco Company, se elevó a más de 10,000 millones de dólares.

Las Antillas "patria del tabaco".

Las Antillas pueden ser consideradas la patria del tabaco. En Cuba se lo cultiva desde hace cinco siglos, siempre con gran éxito. El producto cubano cosechado en las famosas "vegas", no tiene rival. Las de "Yuelta Abajo" son las más reputadas y dan el 40 por ciento del tabaco de este país. En su preparación y cosecha se siguen métodos científicos: los cultivos son al aire libre, bajo techo. Comprada la producción inmediatamente, a veces hasta con un año de adelanto, se destina a las grandes fábricas de la Habana o de los Estados Unidos. La Isla da 30,000 toneladas por año. El valor del tabaco exportado, que es uno de los grandes recursos financieros de Cuba, alcanzó en 1930 a 38 millones de dólares.

Reanudan sus labores dos fábricas más de automóviles, empleando 2,650 hombres

NORFOLK, Va., mayo 2 (P). — Las fábricas de la Ford Motor Company en Norfolk, tendrán trabajando 1,800 hombres al fin de este mes, y la producción llegará a unos 210 a 215 coches diarios para entonces, anunció el administrador de la planta, Mr. B. V. Burroughs.

Esta mañana se les dio trabajo a 300 hombres más, llegando así a 800 la planilla de trabajadores, que el viernes pasado sólo contaba con 500 operarios. La fuerza seguirá aumentando cada día conforme al plan anunciado.

Los informes que se reciben sobre las condiciones generales de negocios en nuestro territorio, son prometedores", declaró el administrador Mr. Burroughs.

Reanuda la fabricación en Atlanta

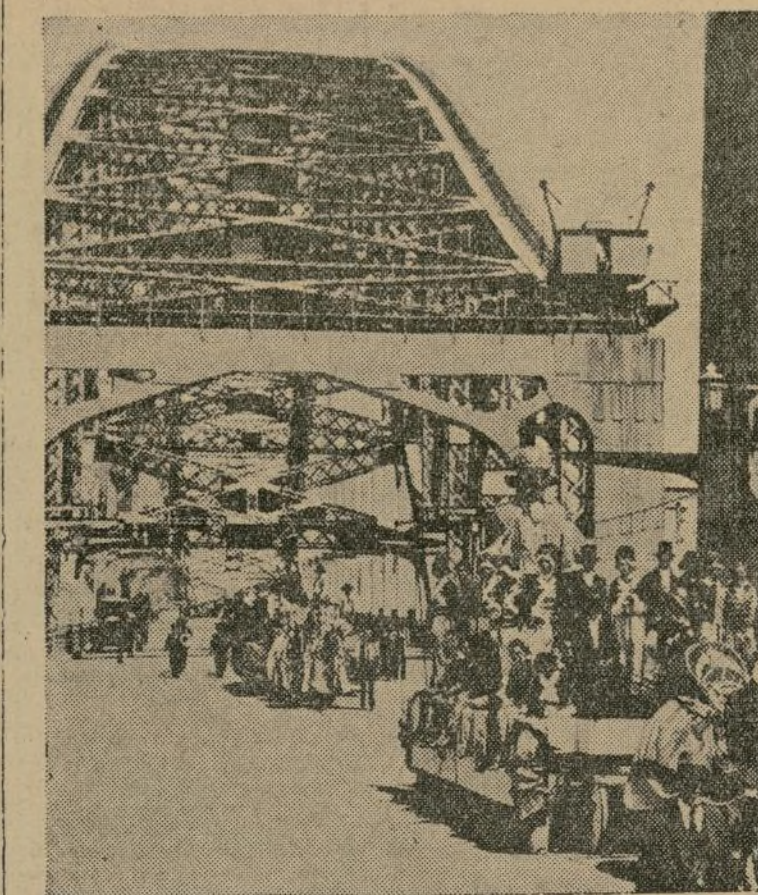
ATLANTA, Ga., mayo 2 (P). — Hoy volvieron al trabajo 250 hombres a base de 5 días por semana, en la planta de montaje de automóviles Ford en esta.

Mr. John W. Wood, Jr., administrador local, informa que durante la semana, conforme la producción se encarrile, el número de trabajadores reenganchados será de 800 a 850.

Para el fin de semana la producción máxima llegará a 143 coches diarios por fuerza, declara Mr. Wood.

La fábrica se hallaba inactiva desde octubre, excepto unos pocos hombres que se ocupaban de su conservación.

## INAUGURACION DE UN PUENTE



EN LA CIUDAD DE Sidney, Australia, se inauguró recientemente en el puerto un soberbio puente que es una reproducción exacta del llamado "Kill Van Kull" de Nueva York, entre Staten Island y Bayonne, N. J. La inauguración dio lugar a grandes festejos populares y aquí presentamos parte de ellos, en los que puede verse un desfile de carros alegóricos y bandas de música.

## DE NUESTROS LECTORES

No sostenemos correspondencia sobre artículos o cartas que no nos envíen, ni devolvemos originales no solicitados. Los artículos deberán no exceder de trececientas o cuatrocientas palabras. Lo contrario hace difícil su inserción. Es posible expresar claramente muchas ideas en pocas palabras. Y los escritos cortos obtienen más atención que los extensos.

## LA DECLAMACION ESPAÑOLA.—EL ACTOR CAPILLA

El profesor don Pedro Villa Fernández, que a la cátedra de español y literatura española que desempeña en la Universidad de Nueva York aporta algo más que su tiempo y su estudio, el entusiasmo espiritual y la energía de la imaginación, hace una vibrante y sincera alocución al margen de la temporada dramática española de la compañía Guerrero-Díaz de Mendoza. El señor Villa Fernández, en estilo digno de su cátedra y con entusiasmo juvenil por su patria, por su cultura y por la psicología de su raza hace estas observaciones: Después de tantos años en los Estados Unidos he llegado ya a la mayor intensidad de ese sentimiento de nostalgia por mi patria y raza. Ante el americano frío y objetivo que discute conmigo de sobremesa los méritos artísticos del grupo que compone la compañía dramática Guerrero-Díaz de Mendoza mi entusiasmo es exuberante. Su frialdad me acaña; su desconocimiento del alma española, me exaspera. La fogosidad, los gestos, la exaltación, si se quiere, artificial que nos es típica y que se refleja en la escena le parecen un tanto exagerados. Quiere que nuestros artistas se expresen con purismo y no se dejen llevar por la cuenta de que el español con quien discute casi rompe la mesa a puñetazos mientras él, hablando entre dientes, gestucula por los lados.

Y sin embargo, quizá a pesar suyo, le gusta nuestro teatro y nuestro arte escénico: la fina ironía de Benavente y su agudísima penetración psicológica; la sutil interpretación del corazón femenino en la obra de Martínez Sierra, y el color local, alegría, humor, y delicada comprensión humana que encierra la obra de los Quintero. Hasta se da perfecta cuenta de que el crítico, regularmente se olvida de que en la comedia más graciosa puede encajarse la psicología más profunda. Recordámoslos los graciosos incidentes de "Mariguilla Terremoto" y el buen yanki reía como un bendito. Desde la incomparable María hasta el último artista de la compañía, todos son olvidados individualmente, artistas consumados. "Ese José Capilla", me dice, "es wonderful!" Y es el yanki entonces quien se deja llevar del entusiasmo recordando el Tito de los "buenos dulces caracoles", el de la voz trágica y cascada, la cabeza temblorosa, las piernas atareadas e inseguras—el viejo que vacila entre la chochez y la perspicacia de otros tiempos y al yanki le parece admirable que un joven tenga ese don de interpretar un viejo de ochenta y cinco años sin olvidar "detalle". Y sigue recordando los "vejicillos" interpretados por Capilla: el patético ciego campanero de "Malvaloca"; el tío Eusebio de "La Malquerida", campeonado, satisfecho de la vida y de sí mismo, con visos de enamorado que no pasa del requiebro y que después, al encontrarse con la tragedia inesperada que lo abruma, oprimiéndolo su corazón de padre y esposo le hace sentir toda la pesada carga de sus años. Su humor corda liviano se trunca en una desesperación apenas reprimida por la cordura aprendida en una larga vida de experiencia. El cómico desaparece para dar un lugar a un Capilla desconocido, trágico...

Le fascina su versatilidad ilimitada: el Baril de la diversidad obra. Los amores de la Nati, con su lengua freñada y su desahogada conciencia; el lujurioso y chalo sabio don Eligio de "Genio Alegre", grandilocuente, pomposo, pero eminentemente humano en el fondo; el simpático vago tío Jerónimo de "Malvaloca"; y ante que nos ocupamos de su conservación, y buen amigo de Juan

Los cadetes de la "Elcano" agasajados

(Continuación de la 1a. pág.)

táronse el conde general de España, señor Freyre; el agregado naval en Washington, capitán Monreal; el agente general de la Transatlántica Española, señor Maduro; y los señores Campubí, García Liguera, consúl adjunto de España, y Torres-Perona. En representación de la casa Todd hicieron los honores con gentileza y esplendor, Mr. John D. Reilly, vicepresidente; Mr. George Dawe, presidente de la Robins Dry Dock & Repair Co., y el capitán G. Giallorenzi, de la Todd Shipyards Corporation.

A los postres, dedicó la demostración en frases de gran consideración, por España, su armada y sus marinos, Mr. Reilly, quien se mostró satisfechísimo de la visita de los cadetes de la "Elcano" y de su comandante y oficiales. Contestóle en oportunas e ingeniosas frases el comandante López Cortijo, quien destacó la importancia y modernidad de las instalaciones que había inspeccionado, agradeciendo la galantería de que se les hacía objeto en nombre de sus subordinados y en el suyo propio, haciendo votos por una nueva visita a los astilleros. Luego habló el señor consúl general de España, quien en nombre de su gobierno manifestó el reconocimiento que le había producido el agasajo rendido a sus compatriotas y a él mismo y felicitando también a los jefes de los astilleros por su importancia y proporciones. Finalmente, el señor S. E. L. Maduro, hizo una breve mención de las antiguas relaciones mantenidas por los astilleros Todd y la Compañía Transatlántica Española, recordando el excelente servicio que siempre le habían rendido y la excepcional atención que, en varias ocasiones, había hecho retirar buques de sus gradas para dar lugar preferente a navas de la Transatlántica en necesidad de reparaciones al llegar a Nueva York.

Los cadetes recorrieron todas las dependencias de los astilleros antes de regresar a la fragata y todos mostrábase altamente admirados de lo moderno y amplísimo de las instalaciones.

CENSURA CONVENIENTE. Antes de aceptar cualquier anuncio, ya sea clasificado o no, debe ser publicado en LA PRENSA. Debe ser previamente sometido a la censura que se ejerce para impedir el más mínimo perjuicio a los lectores. En cualquier caso, y a pesar de esta medida, que resulta alida cuando de alda anuncio publicado LA PRENSA ruega a sus lectores información detallada para evitar cualquier inconveniente.

PROXIMOS A LLEGAR

HEDERHEIM, esperado el 4 de mayo en el Municipal Dock No. 1, con cargamento de "barrys".

## NOTAS DEL PUERTO

## LLEGAN

VAPORES DE PASAJE Y CARGA QUE SON ESPERA

Mayo 3 de mayo.

BREMEN, de Bremen, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

MADISON, de Norfolk, mayo 2, al muelle 25, río Norte, a las 4 p. m.

MATINIQUE, de Puerto Colombia y Cartagena, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

OCEANIC, de Cherbourg, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

ORIENTE, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

Volendam, de Rotterdam, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

## FALLECIO UNA PARIENTA DEL LIBERTADOR SIMON BOLIVAR

SCHENECTADY, N. Y., mayo 2 (P). — La señora Emma Reyes, de 65 años de edad y que se decía ser parienta del Libertador de Sud América, general Simón Bolívar, falleció aquí hoy en casa de su hermana.

Bolívar y la señora Reyes, declaran los parientes que dejan en esta ciudad la finada, eran descendientes amigos de don Juan de Ponte, antiguo grande de España.

—He tenido que volver de fondos prácticamente, proyectos especiales, asignaciones, continúa me do al jefe del ejecutivo, reyes especiales de privar individuos los he dejado sin aprobar en principio, en aquellos raros casos, mérito del proyecto ha cutible.

Interrogado sobre la política en la isla, el Beverley insistió en gran, manifestando no cre no expresarse sobre el agregando que su interés era el de fomentar el Puerto Rico frente a la nante sin considerar el político de la situación.

Mostróse Mr. Beverley interesado en las comas puertorriqueñas residentes metrópoli, proponiendo tiempo que tiene disponible, antes de su regreso a la con el fin de conocer la vida que llevan sus nacionales.

A recibir al gobernador muelle a su llegada, fue la representación de la puertorriqueña de Nueva cabecera por el señor Aguirre, nuevo comisario de de Puerto Rico en el quien vino de la capital objeto.

Mantiene la ley de ventas

Todos los proyectos aprobados por la legislación en su reciente sesión—agrega Mr. Beverley—con raras excepciones han sido examinados y considerados por mí. Si se considera la situación económica del gobierno, resulta obvio que el proyecto de ley derogando el dos por ciento de contribución sobre ventas ha sido ser aprobado.

El gobernador ha traído consigo una copia del proyecto de emiendadas a la ley electoral, también apro-

para hacer esto, me he visto con- treñido a rebajar sueldos en todo el presupuesto.

Al margen de esta actitud por su parte, explica el jefe del ejecutivo que cree que las rebajas razonables de sueldos con muchos más desahogos que la eliminación de puestos en una época en que prevalece el desempleo por toda la isla de Puerto Rico. Una rebaja general, a juicio del Sr. Beverley, es actualmente necesaria y debe hacerse.

Salen

Martes, 2 de mayo.

BENAVENTE, Cristóbal, del muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

COLUMBIA, de Puerto Colombia y Cartagena, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

HERNANDEZ, de Puerto Colombia y Cartagena, abril 27, al muelle 4, pie de la calle 45, Brooklyn, a las 10 a. m.

P